D865



Настольный IP-телефон / Проводная трубка

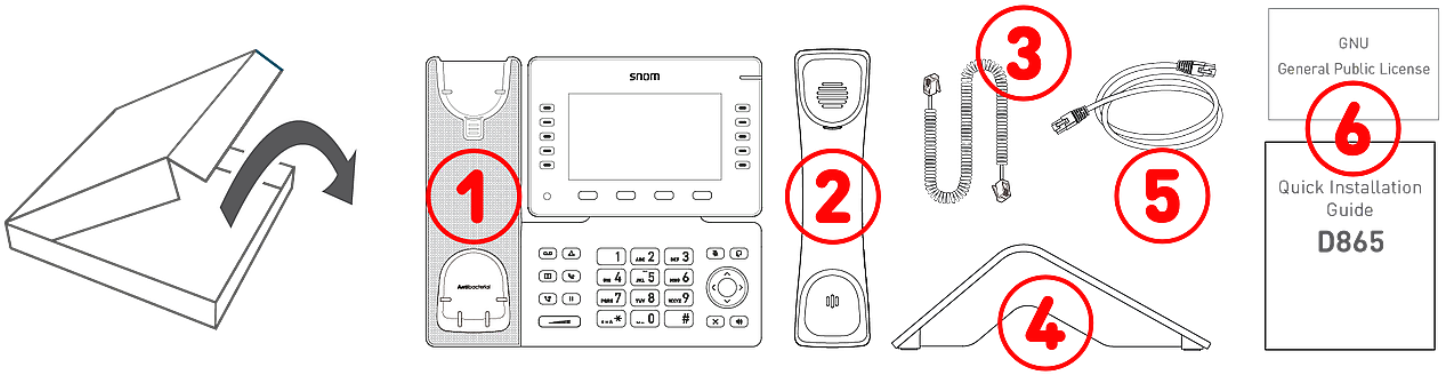
Краткое руководство пользователя

Английский | Немецкий | Итальянский | Французский | Испанский | Португальский | Греческий | Польский | Русский | Турецкий

V: 11/19/2026 - 2

Подготовка к эксплуатации

(A) Распаковка и проверка комплектации

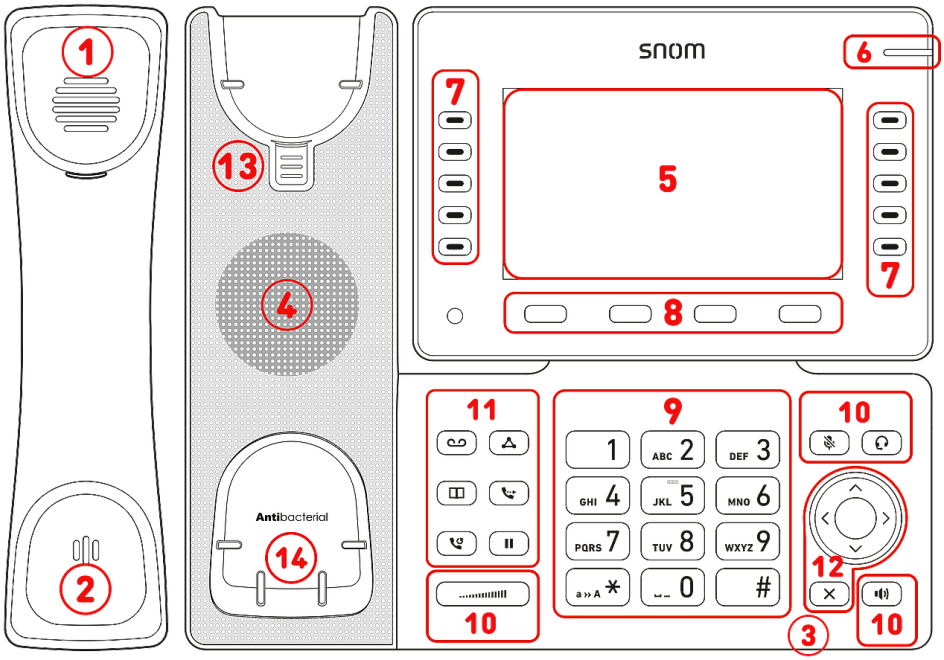


A-1: Настольный IP-телефон D865 | **A-2**: Трубка | **A-3**: Шнур телефонной трубки | **A-4**: Подставка | **A-5**: Ethernet-кабель: 1,5 м | **A-6**: Документация

(B) Основные компоненты устройства D865

Перечень компонентов аппаратной части D865 :

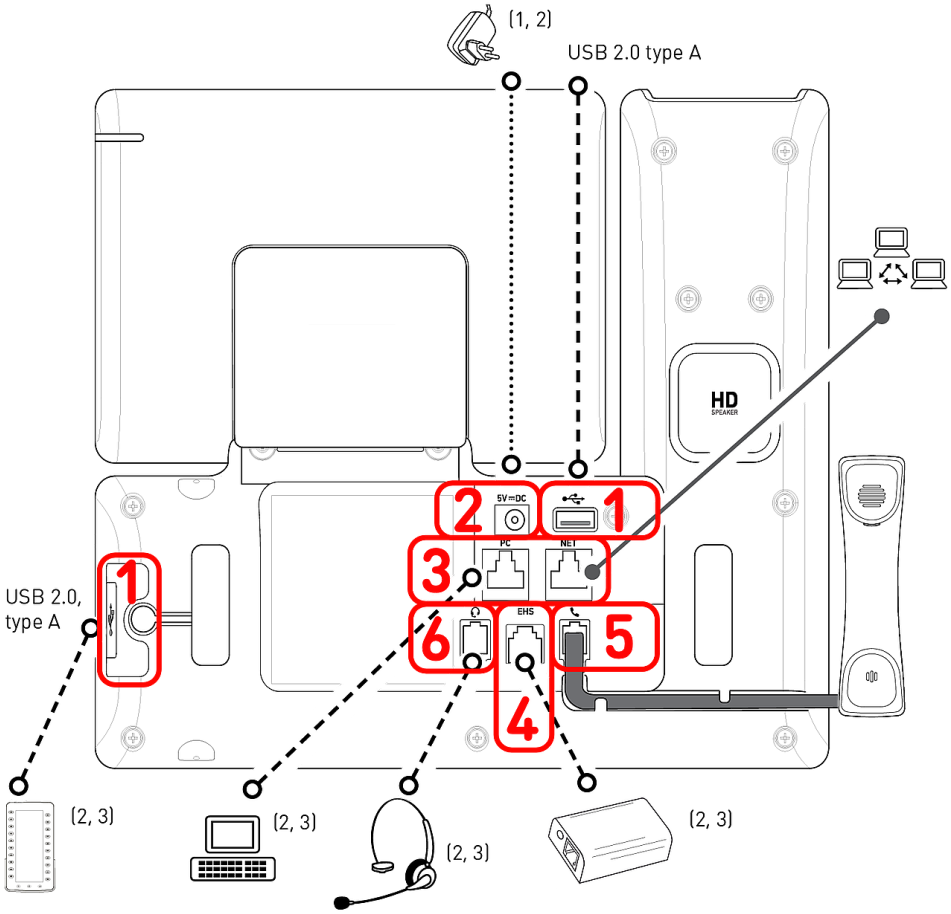
- Аудиоустройства → **B1 - B4**
- Дисплей и индикаторы → **B5 - B6**
- Аппаратные клавиши → **B7 - B12**



B-1: Динамик телефонной трубки
B-2: Микрофон
B-3: Микрофон на корпусе
B-4: Динамик на корпусе
B-5: Дисплей
B-6: Индикация состояния вызова
B-7: 10 клавиш с интеллектуальной настройкой (с разноцветными светодиодами)
B-8: 4 контекстно-зависимые функциональные клавиши
B-9: 12 клавиш (телефонная клавиатура стандарта ITU)
B-10: 5 специальных клавиш управления звуком
B-11: 6 специальных функциональных клавиш
B-12: 5-позиционная клавиша навигации & Отмена
B-13: Упор для телефонной трубки
B-14: Датчик снятия/возврата трубки

© 2026 Snom Technology GmbH

(C) Интерфейсы и подключения



Проводные интерфейсы

C-1: USB-подключение | Расширительный модуль D8C:[2] 2 порта USB 2.0 типа A

C-2: Адаптер питания:[1] коаксиальный разъем (гнездовой)

C-3: Сетевое подключение: 2 разъема RJ45-8P8C (NET/PC)

- Питание через Ethernet (PoE), IEEE 802.3af, класс 3, IEEE 802.3az[4]
- Gigabit Ethernet (GbE)

C-4: EHS адаптер:[2] разъем RJ12-6P6C

C-5: Проводная трубка: разъем RJ9-4P4C

C-6: Гарнитура:[2] разъем RJ9-4P4C

Беспроводные интерфейсы

- Поддержка сторонних гарнитур: Bluetooth
- Сетевое подключение: беспроводная сеть Wi-Fi

[1] Если телефон питается через систему PoE, подключение адаптера питания не требуется

[2] Не входит в комплект поставки

[3] Дополнительно

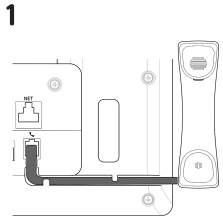
[4] Опционально с помощью программного обеспечения

© 2026 Snom Technology GmbH

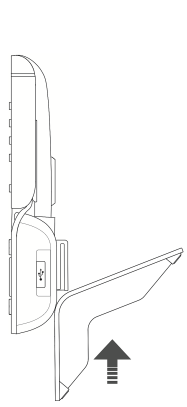
Подготовка устройства D865 к эксплуатации

Крепление подставки и трубки

1. Перед тем установкой подставки вставьте длинный конец шнура телефонной трубки в разъем RJ9-4P4C на телефоне, обозначенный соответствующим символом  на задней панели телефона, и поместите шнур в паз для кабеля.



2. Поместите бороздки подставки на направляющие с задней стороны D865.
3. Насадите подставку, продвигая ее вверх по направляющим до тех пор, пока она не зафиксируется.
4. Подключите короткий конец шнура телефонной трубки к разъему на трубке.
5. Разместите D865 на ровной горизонтальной поверхности.



Подключение и включение

Телефон может получать питание через Ethernet (PoE) при помощи сетевого кабеля, а при отсутствии системы PoE аппарат может быть подключен к адаптеру питания на 5 В постоянного тока, который приобретается отдельно в качестве дополнительного аксессуара.

1. Подключите один конец кабеля Ethernet (сетевого) к разъему RJ45 с надписью **NET**, а другой - к сети для обеспечения канала связи для обмена данными.
2. Если питание по Ethernet (PoE) недоступно, подключите вилку блока питания к розетке.
3. Второй разъем RJ45 с обозначением **PC** служит для каскадного соединения прочих Ethernet-устройств без необходимости подключения другой линии Ethernet.
4. Телефоны Snom работают по принципу "подключи и работай". После подключения к сети на телефоне автоматически запускается процесс инициализации. Если ваша локальная сеть или VoIP-провайдер поддерживают функции *автоматического конфигурирования Snom*, телефон самостоятельно и без промедлений запустится в эксплуатацию. В этом случае вы можете переходить к следующему разделу, в противном случае см. раздел ***Запуск D865 в эксплуатацию***

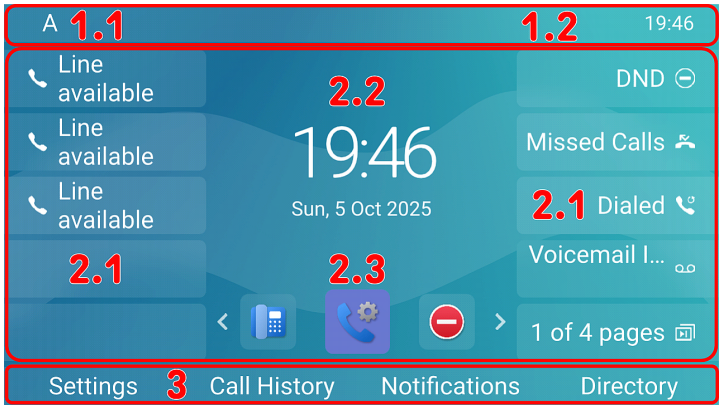
© 2026 Snom Technology GmbH

Общее описание экрана и функциональных клавиш

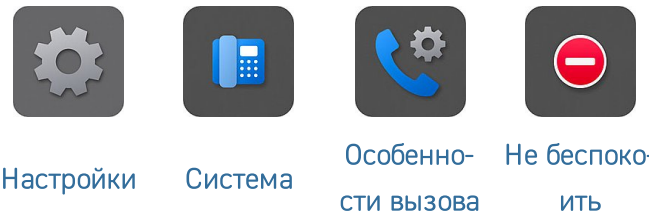
Дисплей (см. → *Подготовка к эксплуатации → Основные компоненты устройства D865* → B-3)

На экране отображается следующая информация:

В режиме ожидания:



1. **Информационная панель/строка состояния**
   1. Исходящий SIP-аккаунт **(см. → *Клавиши навигации, подтверждения и отмены*)**
   2. Время | Аудиоустройства | Информация (Bluetooth, VPN...)
2. **Контекстная область**
   1. 10 × SmartLabel **(см. → *Программируемые клавиши*)**
   2. дата и время
   3. 7 × Избранное → ярлыки быстрого доступа к пунктам меню **(см. → *Клавиши навигации, подтверждения и отмены*)**



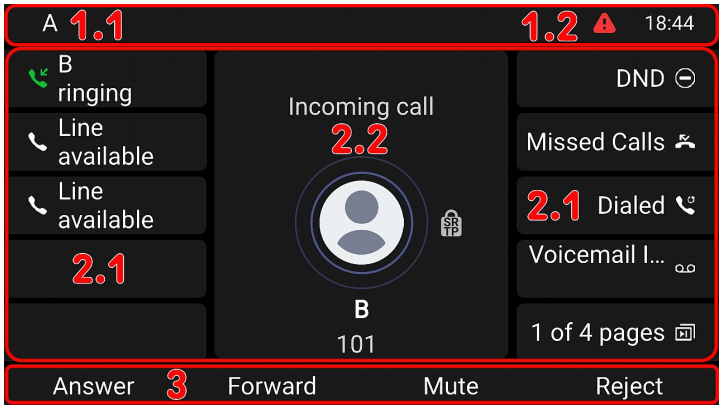
Настройки | Система | Особенности вызова | Не беспокоить



Голосовая почта | WiFi | Bluetooth

3. **Панель контекстно-зависимых функциональных клавиш, см. → Контекстно-зависимые программируемые функциональные символы и функциональные клавиши**

При телефоне в активном состоянии:



1. **Информационная панель/строка состояния**
   1. Наименование текущей активности | Исходящий SIP-аккаунт
   2. Аудиоустройства | Информация (Bluetooth, VPN...) | Время
2. **Контекстная область**
   1. 10 × SmartLabel: в отображение "умных этикеток" SmartLabels зависит от контекста.
   2. В зависимости от вида активности в данной области отображаются символы (входящего вызова, исходящего вызова, записи в списке и т. д.) и текст, например, номер звонящего абонента, внутренний номер вызываемого абонента, участники телеконференции и т. д.
3. **Панель контекстно-зависимых функциональных клавиш**
   в зависимости от текущей активности телефона в строке функциональных клавиш отображаются различные функции, которые можно активировать, нажав функциональную клавишу с соответствующим символом.

© 2026 Snom Technology GmbH

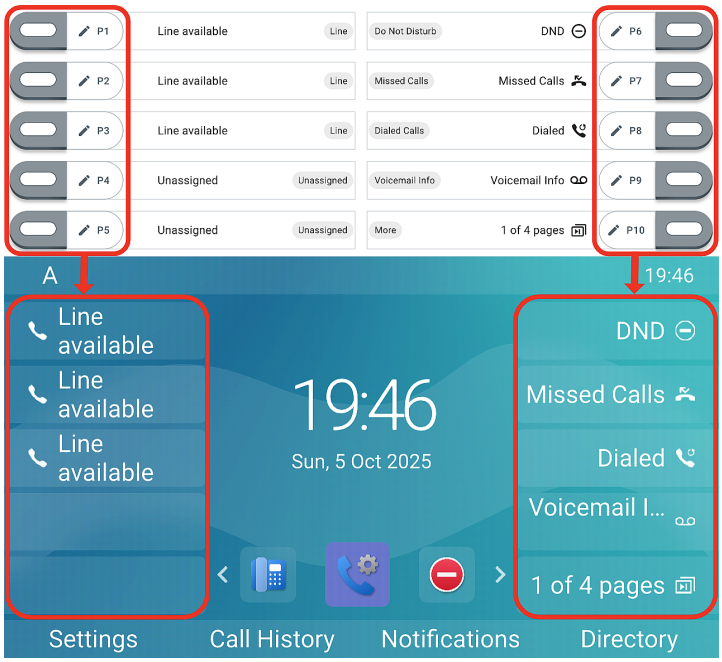
Индикатор вызова (см. → *Подготовка к эксплуатации → Основные компоненты устройства D865* → B-4)

Ярко-красный светодиодный индикатор, расположенный в правом верхнем углу телефона, показывает **входящие, текущие, удерживаемые и пропущенные вызовы**. Светодиодная индикация состояния:

- Быстро мигает при входящем вызове.
- Непрерывно светится при наборе номера, во время разговора и при пропущенном вызове. Для выключения светодиодного индикатора после пропущенного вызова нужно нажать стрелку вправо на навигационной клавише, чтобы просмотреть **Пропущенные вызовы** и одновременно выключить светодиодный индикатор.
- Медленно мигает при наличии вызова, поставленного в режим удержания.

Программируемые клавиши (см. → *Подготовка к эксплуатации → Основные компоненты устройства D865* → B-5)

10 программируемых клавиш SmartLabel (произвольно программируемых функциональных клавиш со светодиодной подсветкой) с двух сторон экрана управляют соответствующими "умными этикетками" SmartLabel. Программирование и определение их функций производится через меню пользовательского интерфейса телефона (PUI), а также на странице **Функциональные клавиши** пользовательского веб-интерфейса телефона **(Phone Manager)**.



Для каждой из **10** физических клавиш можно назначить различные функции на **4 страницах SmartLabel**,что в итоге дает возможность запрограммировать **40** интеллектуальных клавиш SmartLabel.

Переход с одной страницы SmartLabel на другую производится с помощью данной клавиши:



Следующая страница

Настройка по умолчанию:

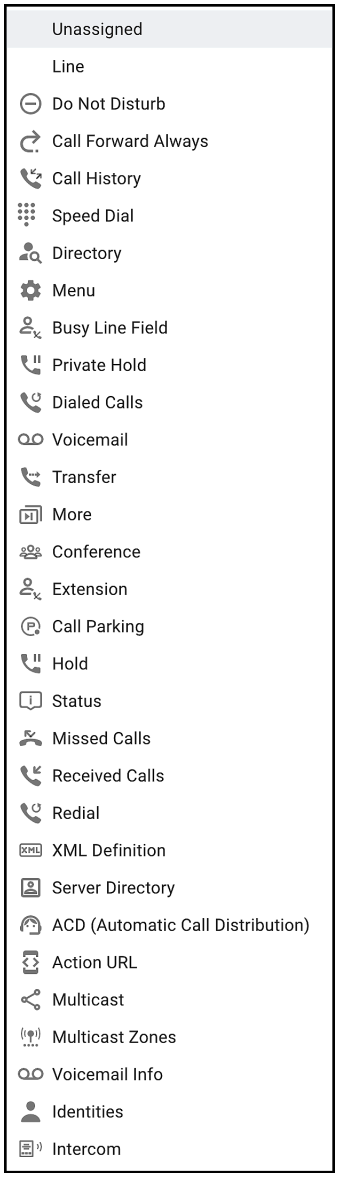
- Страница **1**: **P1-P3** → Линия, **P4 + P5** → без назначения, **P6** → Режим DND (не беспокоить), **P7** → Пропущенные вызовы, **P8** → Повтор → список набранных номеров, **P9** → Информация голосовой почты, **P10** → Следующая страница
- Страница **2**: **P11-P19** → без назначения, **P20** → Следующая страница
- Страница **3**: **P21-P29** → без назначения, **P30** → Следующая страница
- Страница **4**: **P31-P39** → без назначения, **P40** → Следующая страница

При активации функции, привязанной к соответствующей клавише, загорается красный или зеленый светодиод. Подсветка клавиши **линии**

- быстро мигает, когда на линию поступает входящий вызов;
- горит постоянно, когда на линии есть текущий вызов;
- медленно мигает, когда на линии удерживается вызов;
- отключается, когда линия свободна.

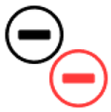
© 2026 Snom Technology GmbH

В зависимости от типа клавиши этикетка может состоять из символа и текста или только текста. Возможна индивидуальная настройка. В текущей прошивке предусмотрены следующие **виды клавиш**:



Тип клавиши: без назначения


Линия


Не беспокоить


Полная переадресация


История вызовов


Быстрый набор


Каталог


Настройки


BLF-индикатор состояния линий


Частное Удержание


Совершенные вызовы


Голосовая почта


Перевод вызова


Следующая страница


Конференция


Расширение


Парковка


Функция удержания


Инфо


Пропущенные вызовы


Принятые вызовы


Повторный набор


Сервер каталогов


Определение XML

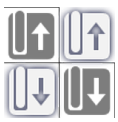

Автоматическое распределение вызовов


Action URL


Мультикаст


Зоны Мультивещания


Информация голосовой почты


SIP аккаунтов


Интерком

© 2026 Snom Technology GmbH

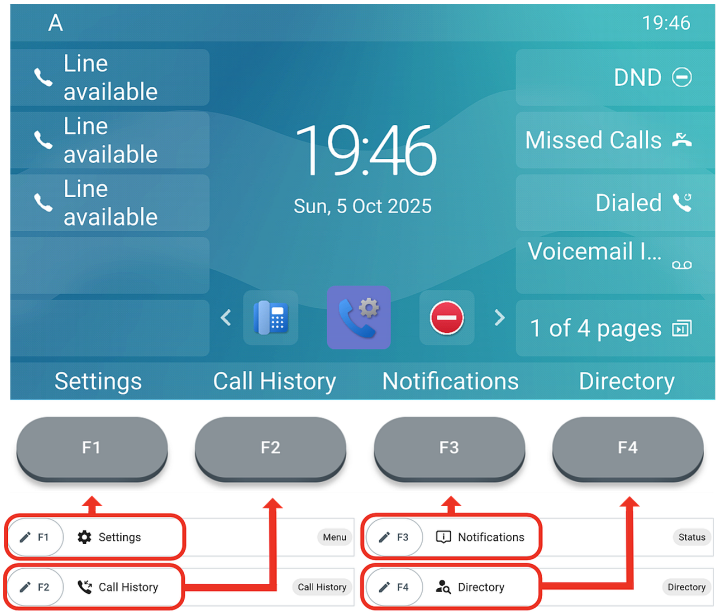
Контекстно-зависимые программируемые функциональные символы и функциональные клавиши (см. → *Подготовка к эксплуатации → Основные компоненты устройства D865* → B-6)

4 контекстно-зависимые программируемые функциональные клавиши (F1 - F4) расположены непосредственно под дисплеем и могут быть запрограммированы в меню **"Функциональные клавиши"** в веб-интерфейсе телефона **(Phone Manager)** на определенные действия; данные функции остаются доступными при телефоне в режиме ожидания. Настройки по умолчанию зависят от установленной на телефоне прошивки.

Стандартные функции, доступные на экране в режиме ожидания:

- **F1**: Настройки → Меню настроек
- **F2**: История вызовов → Списки вызовов (пропущенные, принятые, исходящие вызовы)
- **F3**: Уведомления или Информация → Информация о состоянии
- **F4**: Телефонная книга → Доступ к встроенному телефонному каталогу

Нажатие функциональной клавиши под иконкой на экране активирует закрепленную за данной клавишей функцию.



Буквенно-цифровая клавиатура (см. → *Подготовка к эксплуатации → Основные компоненты устройства D865* → B-7)

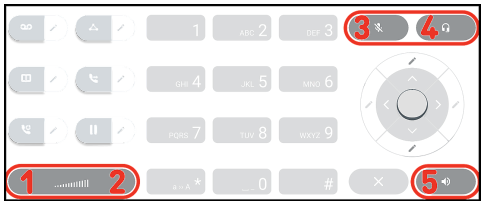
1 буквенно-цифровая клавиатура, состоящая из 12 физических клавиш, расположена по центру передней части аппарата.

- **В режиме набора:** нажатием звездочки **(1)** в течение одной секунды можно изменить режим ввода (цифры - строчные буквы - заглавные буквы), для ввода символа звездочки нужно кратковременно нажать на кнопку.
- **В режиме ожидания:** при нажатии в течение 3 секунд кнопки **(1)** можно заблокировать и разблокировать клавиатуру.



© 2026 Snom Technology GmbH

Клавиши управления звуком (см. → *Подготовка к эксплуатации → Основные компоненты устройства D865* → B-8)



5 клавиш управления звуком используются для регулировки громкости, отключения и выключения микрофона, активации громкой связи и режима гарнитуры.

1 2



Громкости + / -

- **Регулировка громкости телефона в режиме ожидания и во время вызова, а также динамика трубки во время разговора**
- Регулировка громкости динамика трубки, базы или гарнитуры во время разговора

3



Отключение звука

- **Включение / выключение микрофона**
- Имеет красный светодиод, который загорается, когда микрофон отключен.

4



Громкая связь

- **Переключение между режимами громкой связи и телефонной трубки**
- Набор номера и прием вызовов по громкой связи
- При активации данного режима загорается и горит зеленый светодиод

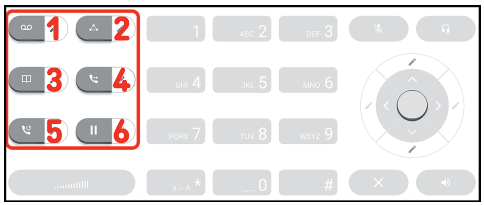
5



Гарнитура

- Включение и выключение режима наушников

Выделенные и настраиваемые функциональные клавиши (см. → *Подготовка к эксплуатации → Основные компоненты устройства D865* → B-9)



На 6 запрограммированных функциональных клавишах изображены их заводские настройки. На них могут быть запрограммированы и другие функции.

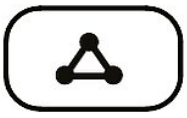
1



Сообщение

- **Доступ к имеющимся в ящике сообщениям (при наличии)**
- Имеющийся красный светодиод загорается при наличии нового сообщения в почтовом ящике.

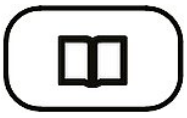
2



Конференция

- Инициирование конференции

3



Каталог

- Доступ к встроенному телефонному каталогу

4



Перевод вызова

- см. → *Использование телефона → (5) Перевод вызовов*

5



Повтор набора

- Повторный набор номера (из журнала вызовов)

6

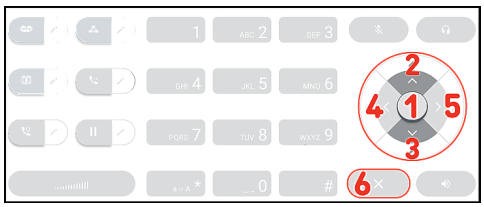


Функция удержания

- **Удержание и снятие с удержания активного вызова**

© 2026 Snom Technology GmbH

Клавиши навигации, подтверждения и отмены (см. → *Подготовка к эксплуатации → Основные компоненты устройства D865* → B-10)



За этими клавишами могут быть закреплены функции, доступные в соответствующих выпадающих меню.

Для каждой клавиши можно выбрать различные события, которые будут доступны при телефоне в режиме ожидания. При активном телефоне, например, во время разговора, когда телефон звонит и т.п., изменение функций невозможно.

Настройка по умолчанию:

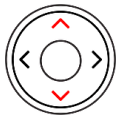
1



Ok

- **В режиме ожидания:** меню функций вызова
- Прием вызовов по громкой связи и в режиме гарнитуры
- Подтверждение, сохранение действий и ввода, возврат к предыдущему экрану

2
3



Навигационная клавиша: вверх/вниз

- **В режиме ожидания:** выбор аккаунта по умолчанию



- В прочих контекстах: перемещение вверх/вниз

4



Навигационная клавиша: влево

- **В режиме ожидания:** выбор иконки (ярлыки быстрого доступа к пунктам меню)



Настройки | Не беспокоить | Система | Bluetooth | WiFi | Голосовая почта | Особенности вызова

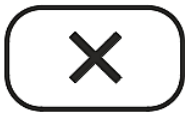
5



Навигационная клавиша: вправо

- **В режиме набора:** перемещение курсора вправо по одному знаку за раз или перемещение курсора влево по одному знаку за раз

6



Отмена

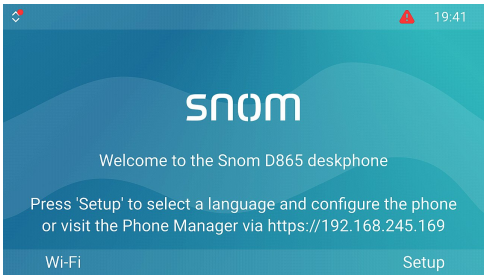
- Завершение вызовов по громкой связи и в режимах гарнитуры и трубки
- Отмена действий и ввода, возврат к предыдущему экрану

© 2026 Snom Technology GmbH

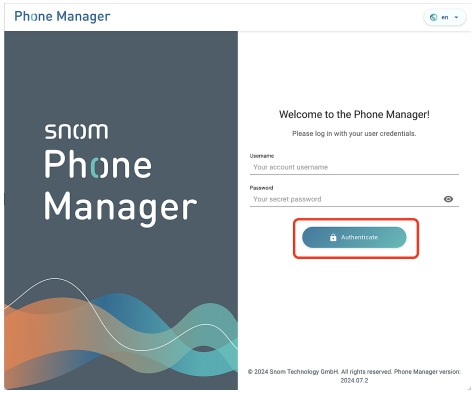
Запуск D865 в эксплуатацию

(1) Инициализация и регистрация телефона

1 → При подключении телефона на экране появится страница появится экран приветствия с IP-адресом **Phone Manager**. Для удобства первичную настройку рекомендуется производить с помощью **Phone Manager**. Введите *IP-адрес* в адресную строку веб-браузера на компьютере, подключенном к той же сети, что и D865.

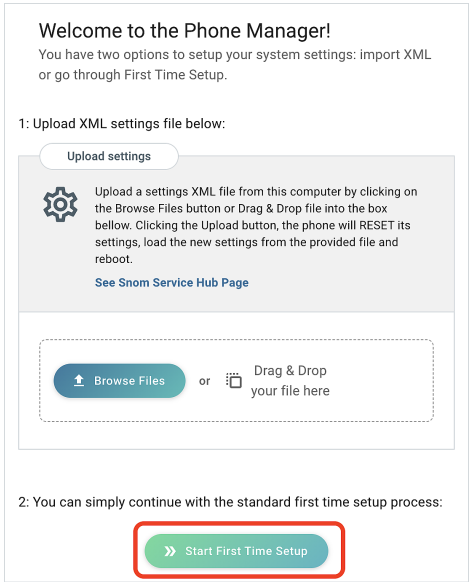


2 → Откроется страница **Snom Phone Manager**.

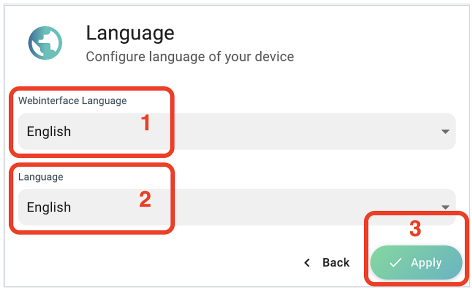


Нажмите **Authenticate (Аутентификация)**. → Откроется страница **Welcome to the Phone Manager (Добро пожаловать в Phone Manager)**

3 → Нажмите **Start First Time Setup (Начать первую настройку)**.



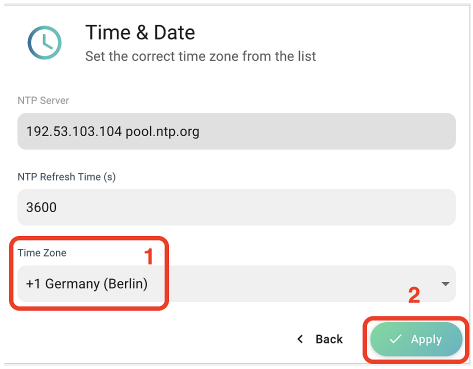
4 → Откроется страница **Language (Язык)**.



Вам будет предложено выбрать **язык**:

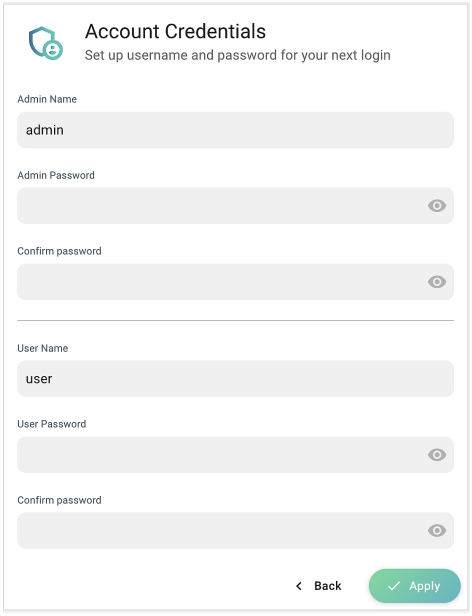
1. **Веб-интерфейс телефона (WUI)**
2. **Интерфейс пользователя телефона (PUI)**
3. После этого нажмите **Apply (Применить)**.

5 → Откроется страница **Time & Date (Время & дата)**.



1. Затем на выбранном языке вам будет предложено выбрать **часовой пояс**. Он влияет на отображаемое на дисплее время.
2. После этого нажмите **Apply (Применить)**.

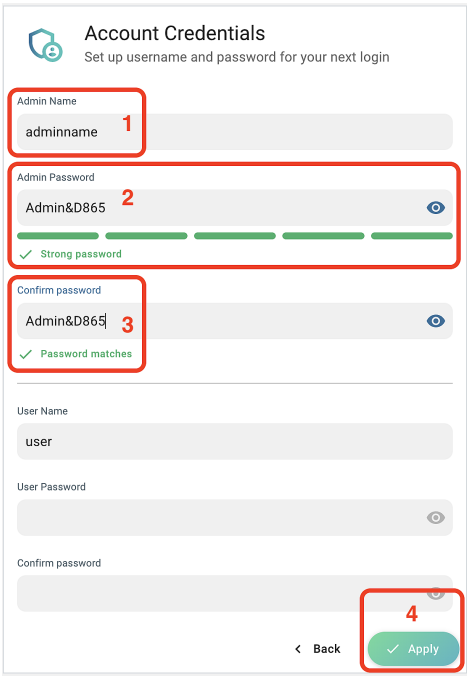
6 → Откроется страница **Account Credentials (Учетные данные учетной записи)**.



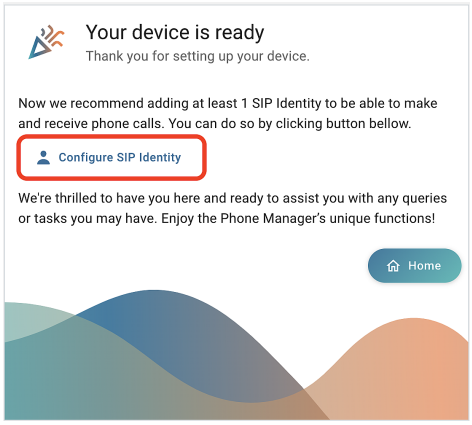
© 2026 Snom Technology GmbH

7 → Далее вам будет предложено ввести **имя пользователя и пароль администратора** для доступа к веб-интерфейсу телефона (Phone Manager).

1. Можно использовать предложенное имя пользователя или ввести новое.
2. Для работы с телефоном вам необходимо установить **надлежащий пароль администратора**.
3. Введите пароль еще раз для подтверждения.
4. После этого нажмите **Apply (Применить)**.



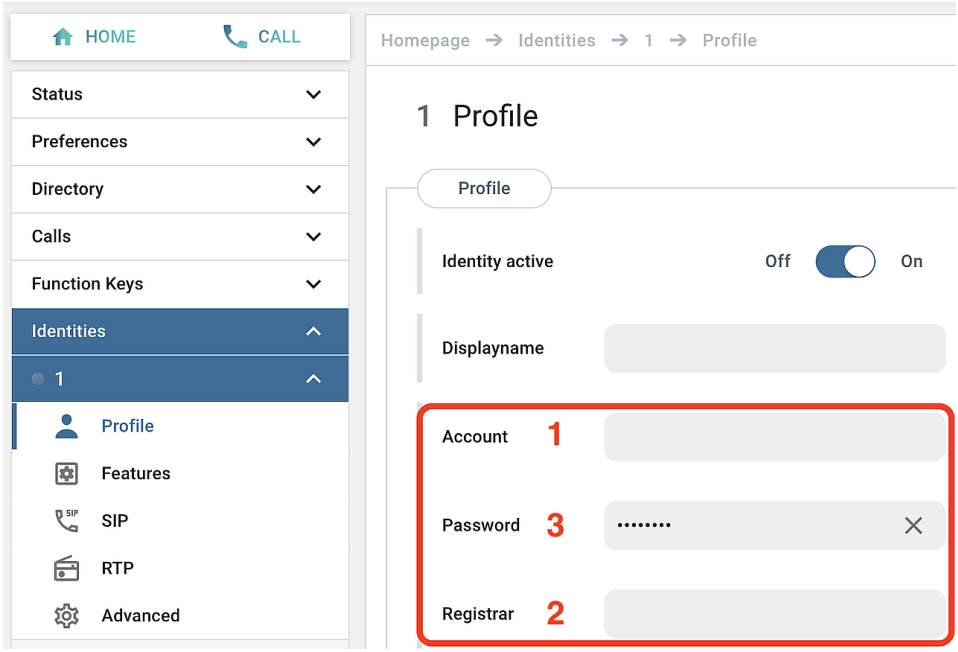
Откроется страница **Your device is ready (Ваше устройство готово)**.



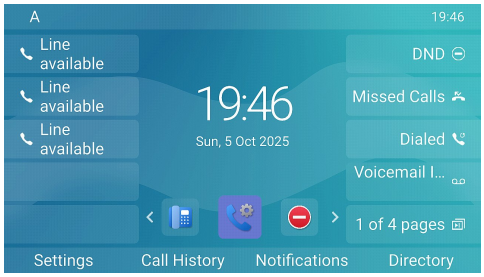
Теперь телефон готов к настройке первого SIP-идентификатора (учетной записи) для полноценной работы.

8 → Нажмите **Configure SIP Identity (Настройка SIP-идентификации)**.
→ Откроется страница **Homepage / Identities / 1 / Profile (Главная SIP-аккаунты / 1 / Профиль)**.

9 → Введите **(1) Account (учетную запись)**, **(2) Password (пароль)** и **(3) Registrar (SIP-сервер)** полученные от поставщика услуг Интернета или администратора. После этого нажмите **Apply (Применить)**.



После успешной регистрации вы увидите **экран ожидания** с указанием зарегистрированной учетной записи верхнем левом углу.



© 2026 Snom Technology GmbH

Настройка D865

Некоторые настройки можно отрегулировать непосредственно **на телефоне** при помощи *меню пользовательского интерфейса телефона (PUI)*; остальные настройки можно установить по своему усмотрению при помощи *пользовательского веб-интерфейса телефона (Phone Manager)* на **компьютере с интернет-браузером**.

Примечание: Телефоны Snom можно использовать в режиме администратора или пользователя. В режиме администратора все настройки доступны для просмотра и редактирования; в режиме пользователя некоторые настройки недоступны. → **Настройка по умолчанию**: режим администратора

Интерфейс пользователя телефона (PUI)

В режиме ожидания: Нажмите



Настройки

для того, чтобы открыть меню настроек на экране. Для того, чтобы открыть подменю или настройку, их нужно выбрать с помощью навигационной клавиши и нажать



Ok

Веб-интерфейс телефона (WUI) / Phone Manager

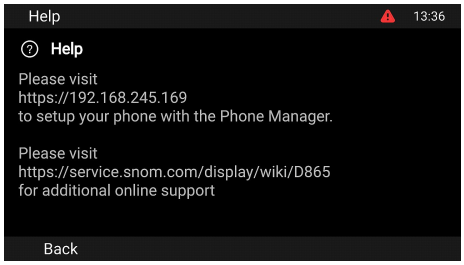
1. Нажмите функциональную клавишу под **Меню** на дисплее телефона и выберите **Помощь** для поиска IP-адреса телефона.



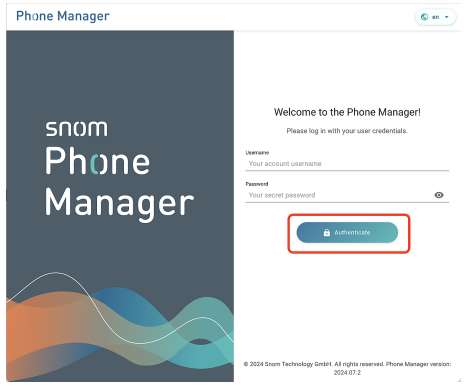
Настройки

2. Введите *IP-адрес* в адресную строку веб-браузера на компьютере, подключенном к той же сети, что и D865. Откроется страница **Welcome to the Phone Manager (Добро пожаловать в Phone Manager)**.
3. Войдите в Phone Manager, используя надлежащие учетные данные. Откроется страница **Home**

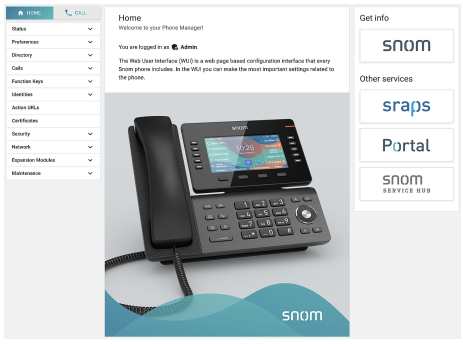
1



2



3



Доступные пункты вертикального меню в левой части окна зависят от того, работает ли телефон в режиме пользователя или администратора. Любые изменения, производимые в веб-интерфейсе, вступают в силу только после нажатия кнопки **Сохранить** или **Применить** и **Сохранить**, в зависимости от имеющейся версии прошивки. Если вы откроете другую страницу веб-интерфейса, не нажав предварительно на **Применить/Сохранить**, все изменения будут утрачены.

© 2026 Snom Technology GmbH

Использование телефона

В этом разделе описаны функции телефона с заводскими настройками по умолчанию. Если установка и настройка вашего телефона производились сторонними специалистами, настройки по умолчанию могли быть изменены. Если реакции телефона отличаются от описанных здесь, обратитесь к установщику.

Примечание: Информация о вызывающем абоненте, отображаемая на экране, управляется настройкой в веб-интерфейсе телефона. По умолчанию установлено значение *Имя + номер*.

Осуществление вызовов

1. **В режиме ожидания:** выбор аккаунта по умолчанию
2. Использование **различных аудиоустройств**
   - Трубка: снимите трубку, наберите номер телефона и нажмите для подтверждения вызова



Ok

или



Набор номера

или введите номер телефона и снимите трубку.



   - Гарнитура: Введите номер телефона и нажмите



Гарнитура

   - Громкая связь: Введите номер телефона и нажмите



Громкая связь

или



Набор номера

Прием вызовов

- Трубка: снимите трубку.
- Гарнитура: Нажмите



Гарнитура

Если телефон уже находится в режиме гарнитуры, можно также нажать мигающую клавишу линии.

- Громкая связь: Нажмите



Громкая связь

или



Ответ

Прерывание вызовов

- Трубка: Положите трубку в упор на основном корпусе или нажмите
- Гарнитура или Громкая связь: Нажмите



Отмена

или



Завершить вызов

© 2026 Snom Technology GmbH

Активные вызовы

Постановка вызова на удержание

Нажмите



Функция удержания

или



Функция удержания

чтобы перевести текущий вызов в режим удержания. Удерживаемые вызовы обозначаются следующим образом:

- текстовым сообщением, отображаемым на дисплее;
- медленно мигающей клавишей линии;
- медленно мигающим светодиодным индикатором вызова;
- двумя звуковыми сигналами при переводе вызова в режим удержания.

Теперь можно:

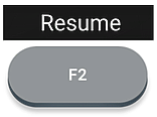
- перевести удерживаемый вызов вслепую или с сопровождением;
- принимать и совершать вызовы, а также переводить другие вызовы в режим ожидания.

Для того, чтобы вернуться к удерживаемому вызову, нужно нажать на соответствующую клавишу линии или снова нажать кнопку.



Функция удержания

или

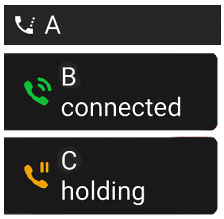


Продолжить

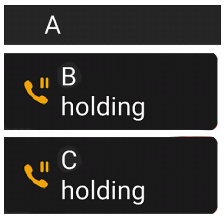
Если во время удержания другой абонент повесит трубку, вызов будет прерван и на вашем телефоне, а светодиодные индикаторы погаснут.

Поставить несколько вызовов на удержание

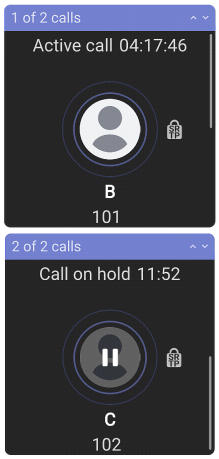
Дисплей → Контекстная область:



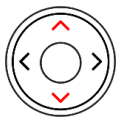
Два вызова, один активный, другой на удержании.



Два вызова, оба на удержании.

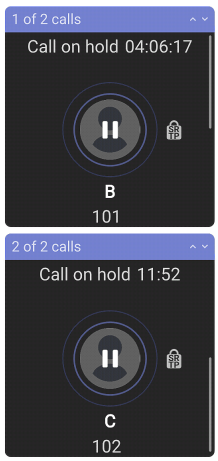


Нажмите



Навигационная клавиша: вверх/вниз

для прокрутки вызовов.



Теперь можно:

- переключаться с активного вызова на любой удерживаемый вызов. Возможны до 12 одновременных вызовов, если это позволяет система VoIP-телефонии.
- При воздействии на клавиши изменяется отображение вызова на экране. Его можно возобновить, прервать или выбрать для настройки конференции.
- Когда на экране отображается удерживаемый вызов, нажмите



Функция удержания

или



Продолжить

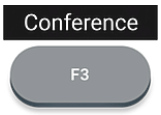
для того, чтобы подключиться к нему и поставить текущий вызов на удержание.

© 2026 Snom Technology GmbH

Конференция

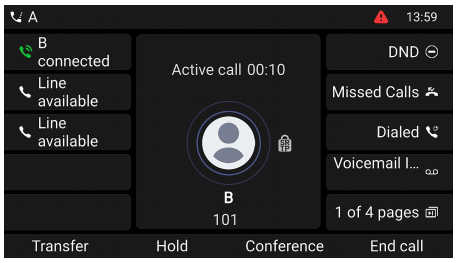
В телеконференции могут участвовать не более **5** абонентов (вы и 4 других участника). Сведения о количестве участников телеконференции на базе сервера, ее организации, а также о том, как к ней присоединиться, можно получить у администратора сети или поставщика услуг VoIP.

1. При активном вызове **(B, 101)** на линии нажмите

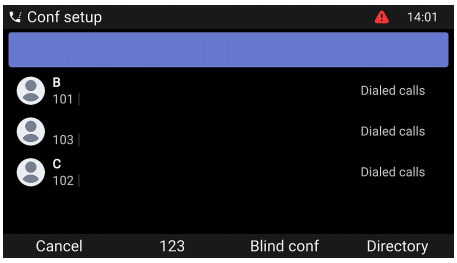


Конференция

1

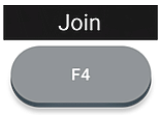


2.1



2. Вызов **(B, 101)** переводится в режим удержания. Откроется страница **Conf setup (Настройка конференции)**. Введите номер или выберите вызов из списка вызовов на телефоне. Позвоните следующему участнику **(C, 102)** и уведомите его о проведении телеконференции.

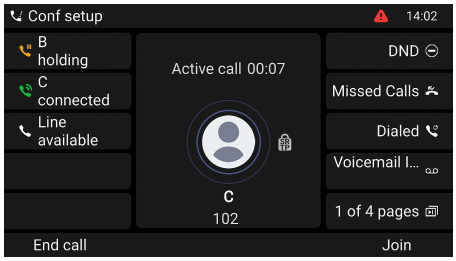
3. Нажмите



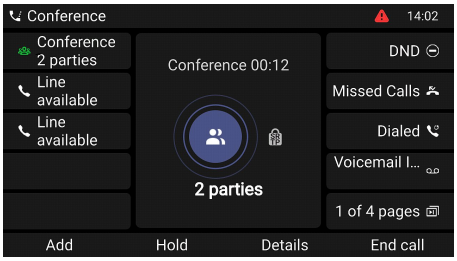
Присоединиться

чтобы начать 3-стороннюю телеконференцию

2.2



3



Теперь можно:

- Перевести телеконференцию в режим удержания. Нажмите

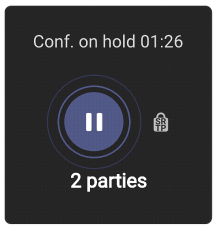


или



Функция удержания

Функция удержания



- Нажмите

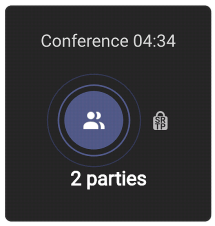


или



Функция удержания

Продолжить



чтобы возобновить конференцию.

- Нажмите



или



Отмена

Завершить вызов

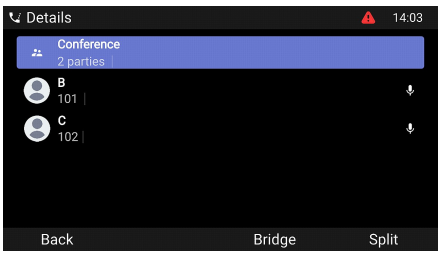
чтобы прервать конференцию.

- Нажмите



Подробности

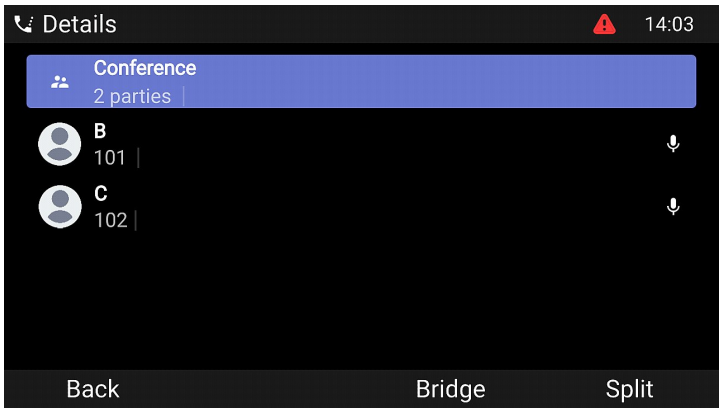
Откроется страница **Details**



© 2026 Snom Technology GmbH

Выбор конкретных участников или конференции производится с помощью навигационной клавиши. Ваши действия с клавишами телефона будут распространяться на выделенного участника или на всю конференцию.

- Вы можете завершить или разделить выделенную конференцию.
- Вы можете отключить звук или удалить выделенного отдельного участника.





Нажмите



Соединение

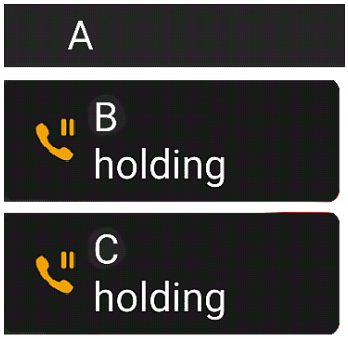
чтобы прервать конференцию. Вы покинете конференцию, а два сторонних участника **(B, 101)** и **(C, 102)** останутся на связи между собой.

Нажмите



Разделить

чтобы прервать конференцию. → Два вызова, оба на удержании.



Нажмите



Отключение звука

или



Включить звук

для отключения/включения звука выбранного вызова **(C, 102)** во время конференции.

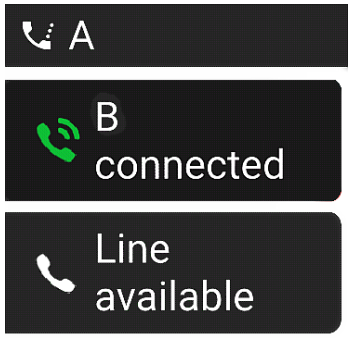


Нажмите



Удалить

для удаления выбранного вызова **(C, 102)** из конференции. При этом также завершится телеконференция. → 1 активный вызов (B, 101)



© 2026 Snom Technology GmbH

Перевод вызовов

Переводить можно как текущие вызовы, так и поступающие на телефон вызовы.

- Существует два способа перевода текущего вызова на другого абонента
  1. Переадресация вызова с уведомлением: с предварительным уведомлением другого абонента для того, чтобы узнать о его готовности принять вызов.
  2. Переадресация вызова без уведомления: при этом неизвестно, доступен ли другой абонент и ответит ли он на звонок.
- Перевод вызова: Поступающий на телефон входящий вызов можно перевести на другого абонента, не отвечая на него.

Переадресация вызова с уведомлением: только с одним телефонным звонком

1. При активном вызове **(B, 101)** на линии нажмите



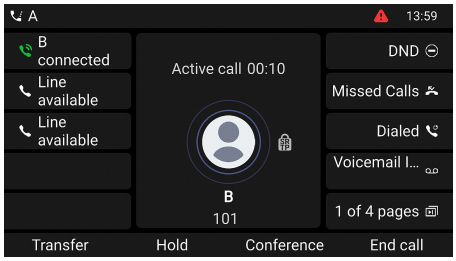
Перевод вызова

или



Перевод вызова

1.1



1.2



Вызов **(B, 101)** переводится в режим удержания. Откроется страница **Xfer setup (Настройка перевода вызова)**.

2. Введите номер или выберите вызов из списка вызовов на телефоне. Нажмите



Набор номера

или



Ok

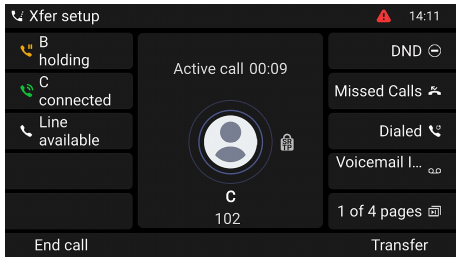
Наберите номер абонента **(C, 102)** , которому вы хотите передать вызов **(B, 101)** , и сообщите ему о наличии вызова.

Примечание: Если третья сторона отказывается принимать вызов

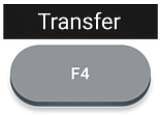


Завершить вызов

2



3. Если другой абонент **C (102)** согласен принять вызов: Нажмите



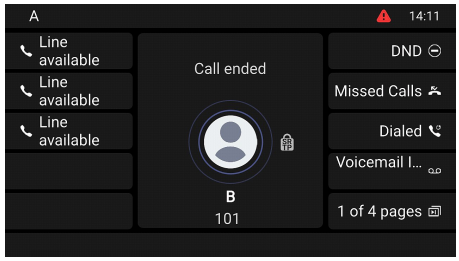
Перевод вызова

для завершения перевода.

Примечание: Чтобы показать, что передача завершена, на экране может на мгновение появиться сообщение **Call ended (Вызов завершен B 101)**

→ Теперь абонент **B (101)** разговаривает с абонентом **C (102)**.

3

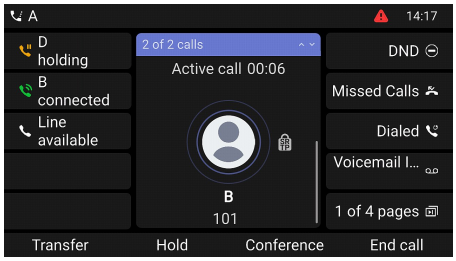


© 2026 Snom Technology GmbH

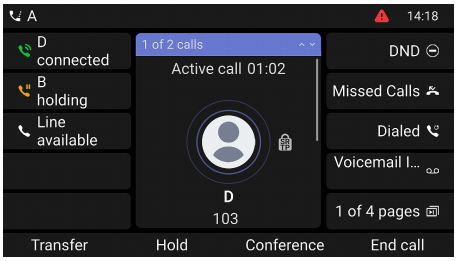
Переадресация вызова с уведомлением: с более чем одним вызовом → **B, 101 + D, 103**

1. Активный вызов **(B, 101)** будет переведен. Если активный вызов **(B, 101)** не тот, который вы хотите перевести, переведите его в режим удержания и выберите другой вызов **(D, 103)**.

1.1



1.2



2. Нажмите



или



Перевод вызова

Перевод вызова

→ Вызов **(B, 201)** переводится в режим удержания. Откроется страница **Xfer setup (Настройка перевода вызова)**.

2



3. Введите номер или выберите вызов из списка вызовов на телефоне. Нажмите



или



Набор номера

Ok

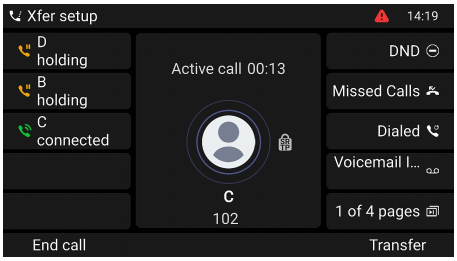
Наберите номер **(C, 102)** и объявите конференцию.

Примечание: Если третья сторона отказывается принимать вызов: Нажмите



Завершить вызов

3



4. Если другой абонент **C (102)** согласен принять вызов: Нажмите

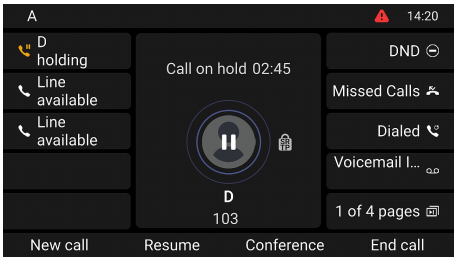


Перевод вызова

для завершения перевода.

→ Теперь абонент **B (101)** разговаривает с абонентом **C (102)**.
→ После этого на экране появится оставшийся на удержании вызов или первый из оставшихся на удержании вызовов **(D, 103)**.

4



© 2026 Snom Technology GmbH

Переадресация вызова без уведомления: активный вызов **(B, 101)**

1. При активном вызове **(B, 101)** на линии нажмите



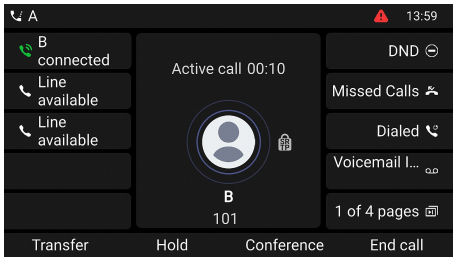
Перевод вызова

или



Перевод вызова

1



2.1



→ Вызов **(B, 101)** переводится в режим удержания. Откроется страница **Xfer setup (Настройка перевода вызова)**.

2. Введите номер вручную или выберите номер из списков вызовов на телефоне. Нажмите



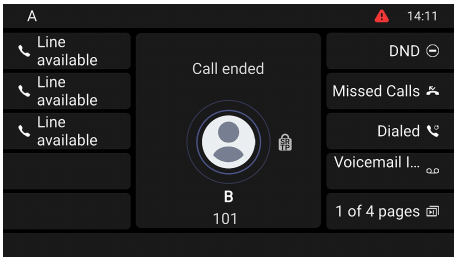
Переадресация вызова без уведомления

для завершения перевода.

Примечание Чтобы показать, что передача завершена, на экране может на мгновение появиться сообщение **Call ended (Вызов завершен B 101)**.

→ Теперь **B (101)** вызывает **C (102)**.

2.2



Перевод вызова: (вызов на ожидании **C 102**)

1. Если во время активного вызова **(B, 101)** вы хотите переадресовать входящий вызов на ожидании **(C, 102)**, нажмите

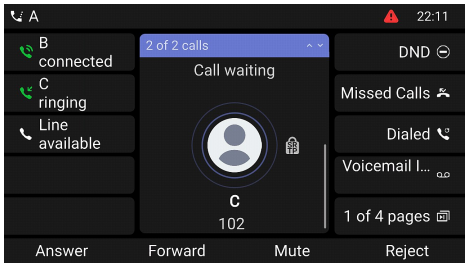


Навигационная клавиша: вверх/вниз

→ Если во время активного вызова поступает новый входящий вызов, последний ставится в режим ожидания, а на экране появляется уведомление о нем.

→ Пока вы переводите поступающий вызов ваш активный вызов остается активным.

1



2. Нажмите



Перевод вызова

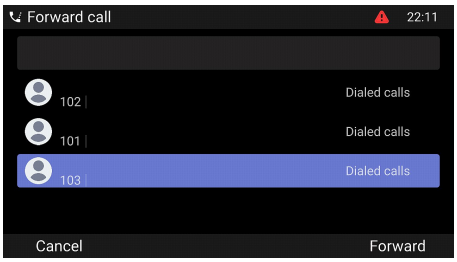
или



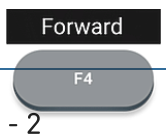
Переадресовать

→ Откроется страница **Forward call (Переадресация вызова)**.

2



3. Введите номер вручную или выберите номер из списков вызовов на телефоне. Нажмите



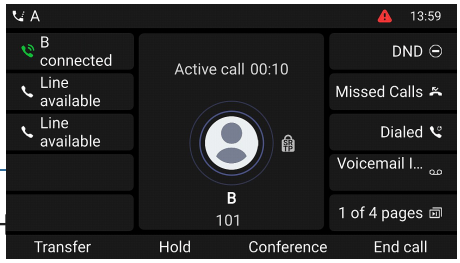
Переадресовать

для завершения переадресации.

→ Теперь **C (102)** вызывает **D (103)**.

→ На экране снова высвечивается ваш активный вызов **(B, 101)**.

3



© 2026 Snom Technology GmbH

Перевод вызова: (поступающий вызов **B 101**)

1. При поступлении входящего вызова **(B, 101)**, нажмите



Перевод вызова

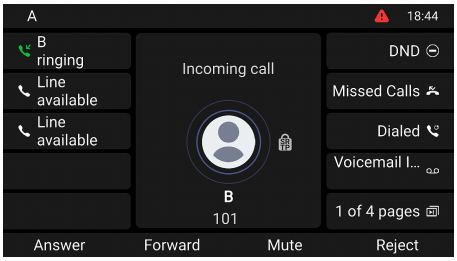
или



Переадресовать

→ Откроется страница **Forward call (Переадресация вызова)**.

1



2. Введите номер вручную или выберите номер из списков вызовов на телефоне. Нажмите

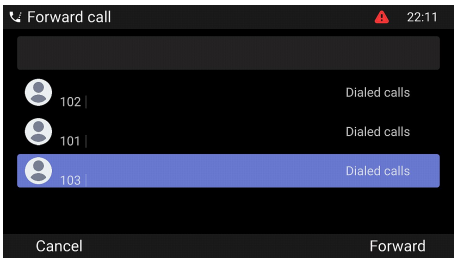


Переадресовать

для завершения переадресации.

→ Теперь **B (101)** вызывает **C (102)**.

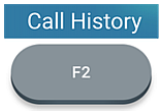
2



Журнал вызовов

Телефон сохраняет четыре списка вызовов: пропущенные, сделанные, принятые и все вызовы.

1. **В режиме ожидания:** нажмите функциональную клавишу под символом дисплея



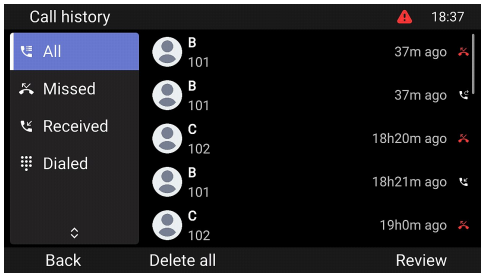
История вызовов

2. Списки пропущенных, принятых или исходящих вызовов выводятся на экран с помощью навигационной клавиши (влево/вправо). Во всех списках последний вызов находится сверху. Перемещение по списку производится с помощью навигационной клавиши (вверх/вниз). Тип вызова обозначен символами.



Навигационная клавиша

1



© 2026 Snom Technology GmbH

Обновление программного обеспечения

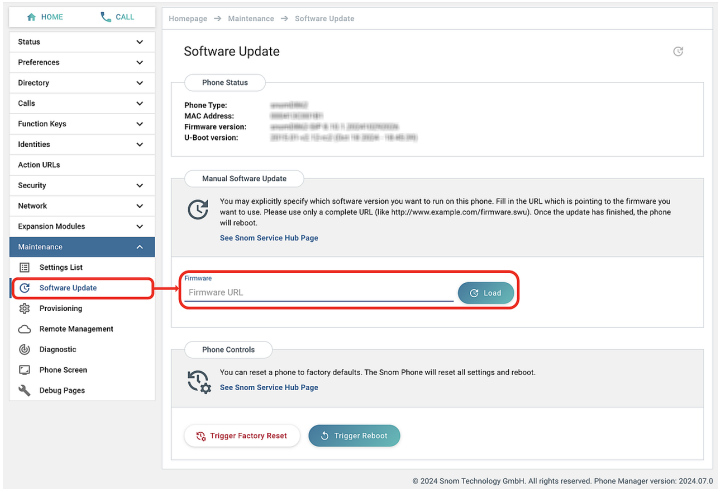
Обновление вручную

1. Свежую версию прошивки для вашего аппарата D865 вы найдете на портале Firmware Update Center компании Snom.
2. Перед загрузкой прошивки ознакомьтесь с инструкциями и примечаниями к выпуску.
3. **Щелкните правой** кнопкой мыши по *загрузочной ссылке* в таблице файлов прошивки (Firmware files) и скопируйте ссылку.
4. Откройте веб-интерфейс пользователя телефона **(Phone Manager)**. Зайдите на страницу *Software Update (Обновление программного обеспечения)*. В зоне *ручного обновления ПО (Manual Software Update)* вставьте ссылку в текстовое поле **прошивки (Firmware)**.
5. Нажмите **кнопку Загрузить**. Телефон начнет перезагружаться.
6. **Примечание: НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ ПИТАНИЕ ВО ВРЕМЯ ПЕРЕЗАГРУЗКИ D865!**

3

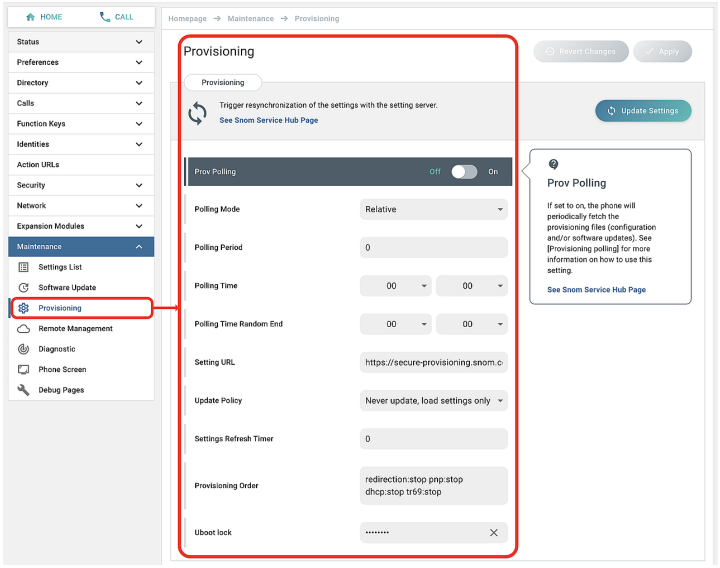


4



Автоматическое обновление

1. Откройте **Настройки телефонов** и нажмите **Обслуживание**.
2. Нажмите **Provisioning**.
3. Щелкните по конкретным настройкам для получения подробной информации о них.
4. После этого нажмите **Apply (Применить)**. При изменении настройки URL-адреса и(или) *конфигурации PnP* необходимо произвести перезагрузку для того, чтобы они вступили в действие.



Дополнительную информацию вы найдете на **нашем сайте**.

© 2026 Snom Technology GmbH

Устранение неполадок

Обращение в службу поддержки Snom

Нажмите на этот текст (или отсканируйте QR-код), чтобы ознакомиться с подробными инструкциями, приведенными на нашем сайте, и следуйте им.

Подача заявки на обслуживание

Нажмите на этот текст (или отсканируйте QR-код), чтобы ознакомиться с подробными инструкциями, приведенными на нашем сайте, и следуйте им.

При обращении в службу поддержки необходимо предоставить информацию о системе и настройках

- **Информация о системе**
- **Информация о настройках**

Треккинг SIP/PCAP

Наша служба поддержки может попросить вас предоставить трассировку SIP и/или трассировку PCAP для анализа вашей проблемы.

- **Выполнение трассировки SIP**
- **Выполнение трассировки PCAP**

Важная информация

Данное **краткое руководство пользователя D865** является выдержкой из более подробного руководства пользователя на английском и немецком языках, предназначенной для того, чтобы предоставить группам пользователей, не владеющим английским или немецким языком, сжатый обзор на их родном языке.

Отказ от ответственности

Дополнительная информация: Интернет-страница D865 | **Snom Service Hub D865** | **Техническое описание D865** | **Руководство пользователя D865** | **Общая общественная лицензия (GNU)** | **Информация о гарантии** | **Типовые сертификаты** | **Местонахождение компании**

Snom, названия продуктов Snom и логотипы Snom являются товарными знаками, принадлежащими компании Snom Technology GmbH. Технические описания могут быть изменены без предварительного уведомления. Snom Technology GmbH оставляет за собой право в любое время вносить в настоящий документ изменения и дополнения без обязательного уведомления об их внесении. Несмотря на тщательную подготовку представленной информации, данные, использованные при подготовке настоящего документа, могут изменяться. В этой связи компания Snom отказывается от ответственности за гарантии точности, полноты и актуальности опубликованных сведений, за исключением грубой халатности со стороны Snom или случаев возникновения ответственности в силу законодательных положений.

© 2026 Snom Technology GmbH